

# LE CANADA

## JOURNAL QUOTIDIEN

BUREAU: No. 524, RUE SUSSEX.

### Prix de l'Abonnement

Payable d'avance, par an ..... \$3.00  
 Payable durant l'année..... 4.00  
 Edition hebdomadaire, par an..... 1.00  
 (Invariablement payable d'avance.)  
 On peut aussi s'abonner pour six mois ou pour trois mois.

### Prix des Annonces

Première insertion, par ligne..... 0.10  
 Autres insertions, par ligne, tous les jours... 0.05  
 " " " 3 fois par semaine 0.04  
 " " " 2 " " " 0.03  
 " " " 1 " " " 0.02  
 A long terme, conditions spéciales.

### EN VENTE

## Canadiens DE l'Ouest

PAR JOSEPH TASSE

4ème EDITION.

Deux volumes in 8o de 400 pages chacun.

Edition ordinaire.....\$2.00  
Ed. illustrée de 21 Portraits \$3.00

### PREMIER VOLUME.

BIOGRAPHIES: Charles de Langlade, Jean-Baptiste Cadot, Charles Réaume, Joseph Rolette, Jacques Porlier, Salomon Juneau — fondateur de Milwaukee, — Julien Dubuque — fondateur de Dubuque, Iowa, — Antoine Leclerc, Jacques Dupéron Baby, Joseph Rainville, Jean-Marie Ducharme, Louis Provençal, Jean-Baptiste Faribault, Jean-Baptiste Lefebvre, Jean-Baptiste Perrault.

### SECOND VOLUME.

BIOGRAPHIES Vital Guérin — fondateur de Saint-Paul, Minnesota, — Joseph Rolette, fils, Pierre Ménard, François Ménard, Jean-Baptiste Mallet, Joseph Robidou, — fondateur de Saint-Joseph, Missouri, — Louis-Vital Baugy, J. B. Roy, Jacques Fournier, F. X. Aubry, Antoine Leroux, M. B. Ménard — fondateur de Galveston, Texas, — Jean Baptiste Beaubien — l'un des fondateurs de Chicago — Prudent Beaudry, Gabriel Franchère, Pierre C. Pambrun, Joseph Larocque, Pierre Falcon, Louis Riel.

### EDITION ILLUSTRÉE

PORTRAITS de Joseph Rolette, Salomon Juneau, Jean-Baptiste Faribault, Alexandre Faribault Vital Guérin, Joseph Robidou, Augustin Grignon, Louis-Vital Baugy, L. X. Aubry, Prudent Beaudry, Victor Beaudry, Gabriel Franchère, Joseph LaRocque Louis Riel. SIX AUTRES GRAVURES REPRÉSENTANT le Tombeau de Dubuque, Saint-Boniface (Manitoba), Chicago en 1880, et une caravane attaquée par des Sauvages.

On peut se procurer cet ouvrage en s'adressant à l'auteur, M. Joseph Tassé, Ottawa.

## POELES! POELES!

des meilleures manufactures du CANADA ET DES ETATS-UNIS  
 Assortiment complet de poêles de tous genres et de tous prix.

## E. G. LAVERDURE

Nos. 114 RUE RIDEAU ET 75 RUE WILLIAM

N.B.—On vient aussi de recevoir un assortiment complet de coutellerie, de ferblanterie et de quincaillerie en général, mastique, vitres, huile américaine la meilleure du continent.

Tous les travaux de la ville qui me seront confiés, soit couvertures en métaux; soit pour pose de fournaies à air chaud, à l'eau chaude, posage de tuyaux gaz et à l'eau, etc., etc., seront exécutés à

### TRES BAS PRIX.

Ouvrage et matériaux de 1ere classe. 30 mars 1883.

## L. A. Olivier

Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Eggleston, Ottawa, Ont.

### ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883.

## LA SANTE UN DEVOIR!

### LA MALADIE UN CRIME!

### AMERS

## MANDRAGORES

### —DU—

## Dr. BAXTER.

LE SEUL REMEDE VEGETAL CONTRE LA  
 Dyspepsie, Perte d'Appetit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tete etc., etc., etc.

### PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE.

Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa, 15 mai 1883.

## LA VALERIA

### POMMADE

## SANS EGALÉ

Contre la chute des cheveux et la Calvitie.

Brevetée à Ottawa et à Washington.

## \$1.00 LA BOITE

Cette préparation est devenue la propriété du

## Hair Renewer Company

dont le bureau principal est à Ottawa.

## AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES,

CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRS, BURETTES, ENCENSOIRES, CHANDELIERS,

Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboires dorés au vermillis, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW,

170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883.

## PENSIONNAT DE NOTRE-DAME DU SACRÉ-CŒUR RUE RIDEAU, OTTAWA

La rentrée des élèves aura lieu,

## Mardi, 4 SEPTEMBRE.

Sr Thérèse de Jésus.



## CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

NOUVELLE VOIE COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

### CHANGEMENT D'HEURE.

4 CONVOIS EXPRESS 4  
 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 20 Aout 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal.  
 8.35 a.m. 11.45 a.m.  
 5.00 p.m. 8.30 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa.  
 9.10 a.m. 12.40 p.m.  
 4.40 p.m. 7.00 p.m.

Le temps moyen du trajet qui se fait actuellement sur cette ligne entre Ottawa et Montréal, est de vingt minutes plus rapide que toute autre ligne. On ne proclame pas que les voitures de cette ligne sont "les plus belles du monde" ni que les chars palais sont "les plus riches qui existent en Amérique"; mais les voitures pour les passagers sont neuves et reconstruites comme de première classe. Les chars palais sont ceux de la Compagnie Pullman, dont la réputation est une garantie suffisante que les voyageurs y trouveront tout le confort et toute la sûreté désirables.

Les convois qui partent d'Ottawa à 8.35 du matin, n'arrêtent pas à Eastman, South Indian, Casselman et Kenyon. Ceux qui veulent arrêter à ces endroits devront prendre le train qui part à 5.40. Le train qui part de Montréal à 4.40 p.m. n'arrête qu'à Alexandria entre le Coteau et Ottawa.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Le départ des trains est réglé d'après l'heure de Montréal, 9 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa.

### CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

D. C. LINSLEY, Gérant.  
 E. C. WINNIE, Agent gén. des passagers.  
 Ottawa, 20 août 1883.

## Le Sanctuaire du "Verre D'eau Froide"

(Suite et fin.)

"Saints du Paradis! et qu'allez-vous faire de ses enfants, monsieur le curé?... Vous avez de la peine à vivre et voilà deux bouches de plus à nourrir. L'heure va venir où il me faudra aller mendier, pour vous et pour eux, de porte en porte. Et après tout! quels sont ces deux enfants?... Les fils d'un vagabond, d'un brigand. Qui sait même s'ils sont chrétiens?" Comme elle achevait ces mots, l'enfant emmaillotté se prit à pleurer. Et puis, comment nourrir cet enfant, vous ne pouvez payer une nourrice... il me reste à moi les nuits blanches à passer, le lait de ma chèvre à donner, et à faire chauffer à tout moment."

Après avoir ainsi exhalé sa bile, la vieille ménagère prit l'enfant qu'elle ne put s'empêcher d'embrasser à plusieurs reprises, et rassurant ses tisons, elle mit chauffer du lait, fit boire l'enfant, le coucha soigneusement, puis, servant un bol de lait et du pain au petit bonhomme de quatre ans, elle lui prépara un lit avec le manteau et le curé et le fit coucher, puis, se tournant vers le digne et charitable prêtre:—"tout cela est bien beau et bien bon, M. le curé, mais on peut pas se nourrir de l'air du temps."—"J'en conviens" répondit patiemment le bon prêtre, mais rappelez-vous que le Souverain Juge a promis une récompense au "Verre d'eau froide" donné en "son nom.— Amen!" ajouta la vieille servante.

Le jour suivant le prêtre entra la pauvre femme trouvée morte la veille. près du ravin, et il pria longtemps sur la tombe désolée. Deux ans plus tard, le curé qui avait alors 72 ans, se chauffait tranquillement au soleil devant la porte de son presbytère. C'était l'hiver et depuis deux jours, le soleil si radieux alors, avait à peine paru. Près du vieux pasteur un enfant de 12 à 13 ans, lisait à haute voix la vie du saint du jour, jetant de temps à autre un regard d'envie vers le petit jardin, où un jeune homme de 16 à 17 ans bêchait avec ardeur la terre légèrement durcie à cette saison, même dans les chaudes vallées de la Castille. Marguerite devenue infirme et presque aveugle écoutait pieusement la sainte lecture.

A ce moment un splendide carrosse, attelé de quatre chevaux se dirige vers la porte de l'humble petit presbytère. Un domestique en livrée en descend et demande un verre d'eau froide pour son maître. "Carlos! dit le curé au jeune lecteur, cours chercher un verre d'eau froide et du vin aussi, si le gentilhomme me désire en prendre, vite!"

Le gentilhomme était descendu de son carrosse: c'était un homme d'environ cinquante ans. "Ces jeunes gens, sont-ils vos neveux demanda-t-il au curé." Mieux "que cela répondit le bon pas-

teur." "Ce sont mes fils par adoption. Je vais vous raconter leur histoire, afin d'avoir le droit de réclamer de votre seigneurie, un conseil sur l'avenir de ces chers jeunes gens.

Quand il eut terminé son récit: "Quel moyen dois-je prendre, pour pourvoir à l'avenir de ces enfants dit le prêtre, en regardant attentivement le gentilhomme."

"Faites-les entrer dans les Gardes du Roi) et afin de les favoriser, accordez-leur une pension de 4000 ducats.

"Monsieur, reprit vivement le prêtre, je vous ai demandé un avis et non une plaisanterie..." "Et puis encore, votre église en ruine a besoin d'être réparé ou rebâtie, intéressez-vous brusquement le prêtre; nous élevons tout près un beau et splendide presbytère et nous ferons entourer toute la nouvelle propriété d'un mur solide et solide. Voyez! Monsieur le curé, j'ai un plan tout préparé. "Cela vous va-t-il? Quand l'église sera terminée vous la ferez consacrer sous le vocable de "l'église du Verre d'eau froide." "Qu'est-ce que tout ceci? s'écria le curé étonné et surpris... Que dites-vous?... et qui êtes-vous?... Pris, fixant de nouveau l'étranger qui souriait légèrement: "Mais ces traits et cette voix ne me sont pas inconnus... Vous êtes..."

"Je suis Don José della Ribeira, répliqua le gentilhomme, et, il y a 4 ans j'étais le brigand si redouté, le brigand José!... J'ai pu m'échapper de la prison la veille même du jour fixé pour l'exécution.— Les temps sont changés— de chef de voleurs je suis devenu chef d'un parti politique.— Vous avez été un hôte charitable pour moi et un père pour mes enfants délaissés..... Et se tournant vers les jeunes gens! Enfants! embrassez votre père!... et il les tint tous deux longtemps pressés sur son cœur. Tendait ensuite la main au digne prêtre: "Eh bien! mon Père, n'accepterez-vous pas maintenant l'église du "Verre d'eau froide?" Le curé ému jusqu'aux larmes, se tourna vers la vieille ménagère qui pleurait aussi de joie et de bonheur. — "Ne vous ai-je pas dit que le bon Dieu ne laisse jamais sans récompense, le "Verre d'eau froide" donné en son nom."

Un an plus tard, le 2 février 1828, Don José della Ribeira et ses deux fils, assistaient, joyeux et saintement recueillis, sous les du Dieu de Miséricorde à la consécration solennelle de l'église du "Verre d'eau froide" une des plus belles des environs de Séville en Espagne.

—Traduit du Catholique World

(OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880)  
 Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.